

للتحرك سعياً وراء تحقيق هدفنا المشترك والرؤية التي اتفق عليها الطرفان، وهي مسعى مشترك عبر المفاوضات المباشرة للتوصل إلى حل الدولتين اللتين تعيشان جنباً إلى جنب بسلام.

(.....)

وثيقة رقم 44 :

كلمة الممثل الدائم لجمهورية جنوب إفريقيا لدى الأمم المتحدة باسو سانغكو حول الاستيطان الإسرائيلي⁴⁴ (نص مترجم عن الأصل)

18 شباط / فبراير 2011

صوتت جنوب إفريقيا لصالح مشروع القرار، ونضم صوتنا إلى أصوات أولئك الذين يؤمنون بأن النشاط الاستيطاني الإسرائيلي غير القانوني أصبح عائقاً أمام تحريك عملية السلام إلى الأمام. فبناء المستوطنات غير الشرعي يغير الخريطة الجغرافية لفلسطين، ويقضي على الرغبة في تحقيق حل الدولتين الذي يتماشى مع دعوة معظم الأطراف لإنشاء دولة فلسطينية مستقلة وذات سيادة، عاصمتها القدس الشرقية، لها مقومات البقاء؛ تتعايش بسلام إلى جانب دولة إسرائيل على أساس حدود عام 1967.

إن هذا المجلس ملزمٌ بالتأكد أن عملية السلام تتقدم إلى الأمام، وأنه من الممكن التوصل إلى تسوية نهائية بين الطرفين. لذلك ينبغي على المجلس الاستجابة للعقبات — مثل الاستيطان غير القانوني والأنشطة اللا شرعية — التي تعوق عملية السلام، وبالتالي تشكل تهديداً للسلام والأمن الدوليين.

السيدة الرئيسة

على الرغم من إخفاق هذا المجلس في أداء دوره؛ لا بد أن تمضي عملية السلام قدماً إلى ما هو أبعد من اليوم. فلا يزال الطرفان ملتزمين بتنفيذ الاتفاقات والالتزامات السابقة المتعلقة بخارطة طريق اللجنة الرباعية؛ من ضمنها تلك المرتبطة بالمستوطنات غير الشرعية.

وفي هذا الصدد، ندعو إسرائيل إلى الكف فوراً وبشكل كامل عن جميع الأنشطة الاستيطانية في الأراضي الفلسطينية المحتلة؛ بما في ذلك القدس الشرقية.

السيدة الرئيسة

كان مشروع القرار قد دعا الطرفين إلى مواصلة مفاوضاتهما بشأن قضايا الوضع النهائي، والتي تتضمن مسائل تتعلق بالقدس، والمستوطنات، والحدود، واللجوء. وإنه لمن الضروري ألا يتخلى الطرفان عن مسار المفاوضات. فنحن، كمجتمع دولي، يتوجب علينا دعم الطرفين في سعيهما لتحقيق هذا الهدف.

أشكرك

صادر عن البعثة الدائمة لجنوب إفريقيا لدى الأمم المتحدة في نيويورك

للاستعلامات: السيدة نومفانيلو كوتا